I - Sheet Number 1703111 Rev. C



Premium Style. Lasting Performance.

Genesis[™] and Genesis[™] Elite Hinged Tonneau Cover

For proper installation and best possible fit, please read all instructions BEFORE you begin.

For technical assistance or to obtain missing parts, please call Customer Relations at 1-800-241-7219.

Para una instalación adecuada y el mejor ajuste posible, lea todas las instrucciones ANTES de comenzar.

Para obtener asistencia técnica o para obtener piezas que faltan, por favor llame a Relaciones con el cliente en 1-800-241-7219.

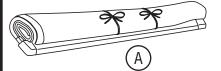
Pour une installation correcte et le meilleur ajustement possible, s'il vous plaît lire toutes les instructions AVANT de commencer.

Pour une assistance technique ou pour obtenir des pièces manquantes, s'il vous plaît communiquer avec les Relations à la clientèle au 1-800-241-7219.

Contents

NOTE: Actual product may vary from illustration.

NOTA: El producto real puede variar de la ilustración. NOTE: Le produit réel peut varier de l'illustration.



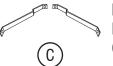
Rolled Up Cover Assembly

Conjunto de cubierta Enrolle Ensemble de couverture retrousser



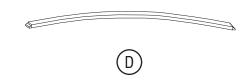
Bulkhead Clamp

Mordaza del mamparo Traversée de cloison



Front Gusset Pliegue frontal

Gousset avant



Bows

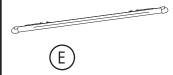
Arcos Arceaux de bâche

3X Short Box 4x Long Box

3X Caja corta 4x Caia larga

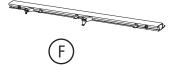
3 petites caisses

4 grandes caisses



Rear Rail w/Cable & Gussets

Riel trasero con cable y pliegues Rail arrière avec câble et goussets



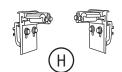
Driver Side Rail

Riel del lado del conductor Rail côté conducteur



Passenger Side Rail

Riel del lado del conductor Rail côté passager



Latch receiver Clamps

Mordazas receptoras del sujetador Brides de fixation du récepteur à verrou



Strut Clamps

Mordazas del montante Brides de contrefiche



Struts

Montantes Contrefiches



Allen Wrench

Llave Allen Clé Allen



Almohadillas de esquina



Coussins protecteurs de coins





Tools Required





0R







Important Safety Information



Do not drive with the cover partially attached. This may cause damage to your truck and your cover.

No conduzca con la cubierta sujeta parcialmente. Podría dañarse la cubierta y la camioneta.

Ne roulez pas avec la couverture partiellement fixée. Cela pourrait causer des dommages à votre camion et à votre couverture.

• Do not use any part of the tonneau as a tie down.

No use ninguna parte de la cubierta como punto de amarre.

N'utilisez aucune partie de cette caisse comme attache.

Periodically check clamps for shifting due to road vibrations.

Verifique periódicamente las mordazas para detectar desviaciones debidas a las vibraciones de la ruta.

Vérifiez régulièrement que les crochets ne se sont pas déplacés à cause des vibrations de la route.

• Pressure car washes are okay as long as you hold the wand no closer than two feet from the cover.

Los lavaderos automáticos a presión pueden ser utilizados siempre y cuando se mantenga la varilla a no menos de dos pies de la cubierta. Les postes de lavage haute pression sont autorisés à condition que vous teniez le tube-rallonge à au moins soixante centimètres de la couverture.

• Do not use cleaning solvents of any kind.

No use ningún tipo de solvente de limpieza.

N'utilisez jamais de solvants quel qu'ils soient.

• Do not use automatic "brush-style" car washes.

No lave su auto en lavaderos automáticos que utilicen cepillos.

N'utilisez pas les postes de lavage automatiques à brosses.

Preparation Before Installation

· Wash the upper rail surfaces of the truck bed.

Lave las superficies del riel superior de la caja de la camioneta.

Nettoyez les surfaces du rail supérieur du plateau de camion.

Be sure to completely dry the upper surfaces of your truck bed before installing your rails.

Asegúrese de secar por completo las superficies superiores de la caja de su camioneta antes de instalar la cubierta tonneau. Veillez à sécher entièrement les surfaces supérieures de votre plateau de camion avant d'installer vos rails.

NOTE: Actual application may vary slightly from illustrations.

/ El uso real puede variar respecto a las ilustraciones. / L'application réelle peut varier légèrement des illustrations.



Installation Steps

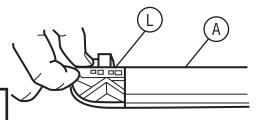
Install corner pads (L). (2 corner pads - front rail only) (A)

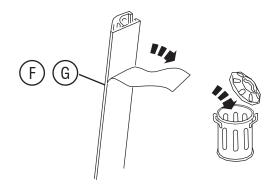
Instale las almohadillas de esquina (L).

(2 almohadillas de esquina – riel frontal solamente) (A)

Installez les coussins protecteurs de coins (L).

(2 coussins protecteurs de coins - rail avant uniquement) (A)

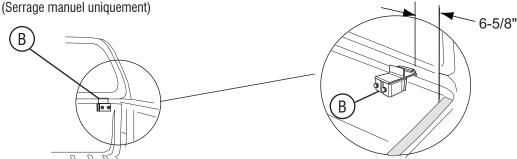






Install both bulkhead clamps (B) 6-5/8" in from the inside edge of the truck box sidewall. (Finger tighten only) Instale ambas mordazas del mamparo (B) 6-5/8" hacia adentro del borde interior de la pared lateral de la caia de la camioneta. (Apriete a mano solamente)

Installez les traversées de cloison (B) à 16.80 cm du bord intérieur de la paroi latérale de la caisse de camion.



Installation Steps

NOTE: Actual application may vary slightly from illustrations.

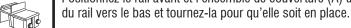
(El uso real puede variar respects a las illustraciones / L'application réc

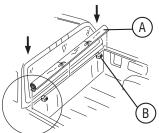
/ El uso real puede variar respecto a las ilustraciones. / L'application réelle peut varier légèrement des illustrations.

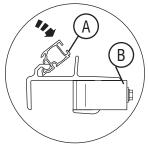
Position the front rail and cover assembly (A) centered over the bulkhead clamps (B). Slip the outward portion of the rail downward and rotate into position.

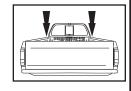
Posicione el conjunto de cubierta y riel frrontal (A) centrado sobre las mordazas del mamparo (B). Deslice la parte exterior del riel hacia abajo y gire hasta llegar a la posición deseada.

Positionnez le rail avant et l'ensemble de couverture (A) au centre sur les traversées de cloison (B). Glissez la partie extérieure du rail vers le bas et tournez-la pour qu'elle soit en place





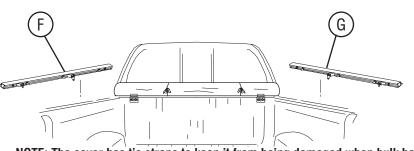


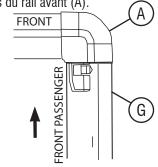


3

Lay each side rail (F, G) into position. Connect the side rails to the corner ends of the front rail (A).

Coloque cada riel lateral (F, G) en su posición. Conecte los rieles laterales a los extremos de esquina del riel frontal (A). Placez chaque rail latéral (F, G) en position. Connectez les rails latéraux aux extrémités des coins du rail avant (A).





4

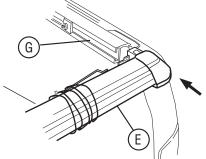
NOTE: The cover has tie straps to keep it from being damaged when bulk hauling.

NOTA: La cubierta tiene bandas de amarre para evitar que se dañe cuando se llevan cargas a granel.

REMARQUE : La couverture possède des courroies d'attache pour éviter tout dommage lors du transport en vrac.

Install the rear rail (E) by inserting the corners into the ends of the side rails(F, G). Leave gussets wrapped to rear rail. Instale el riel trasero (E) insertando las esquinas en los extremos de los rieles laterales (F, G). Deje los pliegues envueltos en el riel trasero.

Installez le rail arrière (E) en insérant les coins dans les extrémités des rails latéraux (F, G). Laissez les goussets enveloppés sur le rail arrière.

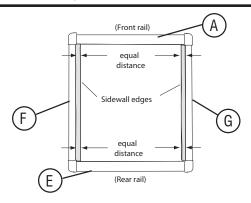


5

Center the frame rail assembly to square with the truck box. Locate by measuring equal distance from BOTH truck box sidewall edges at the front and rear of tonneau frame.

Centre el conjunto de riel del bastidor para que cuadre con la caja de la camioneta. Posicione midiendo la misma distancia desde AMBOS bordes de la pared lateral de la caja de la camioneta adelante y atrás del bastidor de la cubierta.

Centrez l'ensemble du rail de cadre de châssis pour qu'il cadre avec la caisse de camion. Repérez-vous en mesurant à distance égale à partir des DEUX bords latéraux de la caisse de camion à l'avant et à l'arrière du cadre de caisse.



6

NOTE: It is important to have the frame centered side to side on the truck box for good operation of the hinged cover.

NOTA: Es importante que el bastidor quede centrado de lado a lado en la caja de la camioneta para el buen funcionamiento de la cubierta abisagrada. REMARQUE : Il est important d'avoir le cadre centré côte à côte de la caisse de camion pour le bon fonctionnement de la couverture de charnières.

NOTE: Actual application may vary slightly from illustrations.

/ El uso real puede variar respecto a las ilustraciones. / L'application réelle peut varier légèrement des illustrations.

Remove and hold the pre-installed nuts.

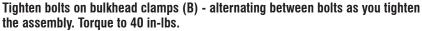
Retire y conserve las tuercas preinstaladas. Retirez et conservez les écrous préinstallés.

Slide the front corner gussets (C) onto the bolt ends in the side rail (F,G) and in the front rail so that the small tab is next to the bulkhead (B) clamp on the front rail.

Deslice los pliegues delanteros de esquina (C) hacia los extremos de los pernos del riel lateral (F,G) y el riel frontal de modo que la lengüeta pequeña quede junto a la mordaza del mamparo (B) en el riel frontal. Faites glisser les goussets du coin avant (C) vers les extrémités des boulons du rail latéral (F, G) et du rail avant afin que la petite languette se trouve à côté de la traversée (B) de cloison du rail avant.

Attach nuts making sure the gusset (C) sits flush against both the surface of the side rail (F, G) and the surface of the front rail. Torque to 35 in-lbs. Push bulkhead clamp (B) firmly against each gusset, without allowing aligned frame to move on the truck.

Coloque las tuercas asegurándose de que el pliegue (C) se asiente al ras contra la superficie del riel lateral (F, G) y la superficie del riel frontal. Apriete a un par de 35 in-lbs. Apriete la mordaza del mamparo (B) firmemente contra cada pliegue sin eprmitir que el bastidor alineado se mueva en la camioneta. Attachez les écrous en vous assurant que le gousset (C) affleure à la fois la surface du rail latéral (F, G) et celle du rail avant. Serrez jusqu'à 35 pouces-livres. Poussez fermement la traversée de cloison (B) contre chaque gousset, sans autoriser de mouvement du châssis aligné sur le camion.



Apriete los pernos en las mordazas del mamparo (B) - alternando entre pernos al apretar el conjunto. Apriete a un par de 40 in-lbs.

Serrez les boulons sur les traversées de cloison (B) - en alternant entre les boulons au fur et à mesure que vous serrez l'ensemble. Serrez jusqu'à 40 pouces-livres.

down on rail while tightening.)

Pre-installed nuts

(Pre-installed nuts)

(Push



Remove shrink wrap holding rear corner gussets to rear tail. Leave gusset on cable housing.

Retire la envoltura de contraccióon sujetando los pliegues traseros de esquina a la cola trasera. Deje el pliegue en el alojamiento de cables.

Retirez le film rétractable retenant les goussets du coin arrière sur la queue arrière. Laissez le gousset sur la gaine du câble.

Remove and hold the pre-installed nuts.

Retire y conserve las tuercas preinstaladas.

Retirez et conservez les écrous préinstallés.

Slide the rear corner gussets onto the bolt ends in both the side rails (F, G) & the rear rail (E).

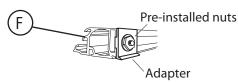
Deslice los pliegues del riel de esquina trasero hacia los extremos de pernos de ambos rieles laterales (F, G) y el riel trasero (E).

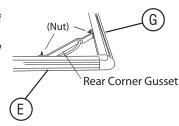
Faites glisser les goussets du coin arrière vers les extrémités des boulons des deux rails latéraux (F, G) et du rail arrière (E).

Attach nuts making sure the gusset sits flush against both the surface of the side rail (F, G) and the surface of the rear rail. Torque to 35 in-lbs.

Coloque las tuercas asegurándose de que el pliegue (C) se asiente al ras contra la superficie del riel lateral (F, G) y la superficie del riel trasero. Apriete a un par de 35 in-lbs.

Attachez les écrous en vous assurant que le gousset (C) affleure à la fois la surface du rail latéral (F, G) et celle du rail arrière. Serrez à 35 lb-po.





NOTE: Actual application may vary slightly from illustrations.

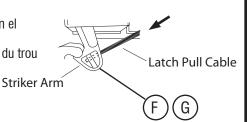
/ El uso real puede variar respecto a las illustraciones. / L'application réelle peut varier légèrement des illustrations.



Secure the cable ends to the latches by slipping the cable all the way into the hole on the back of the striker arm.

Sujete los extremos de cables a los enganches deslizando el cable al máximo en el agujero de la parte posterior del brazo percutor.

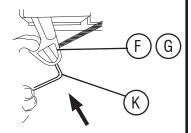
Fixez les extrémités du câble aux verrous en faisant glisser le câble tout au long du trou de l'arrière du bras de percuteur.



Tighten the set screws located on the bottom of the latch bodies using allen wrench (K) provided.

Apriete los tornillos de fijación situados en la parte inferior de los cuerpos de los enganches con la llave Allen (K) que se suministra.

Vissez les vis de réglage situées sur le fond des corps de verrou en utilisant la clef Allen (K) fournie.



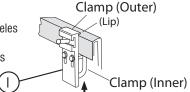
9



Position strut clamps (I) on truck box below the locations marked on the side rails.

Posicione las mordazas de montante (I) en la caja de la camioneta debajo de las posiciones marcadas en los rieles laterales.

Positionnez les brides de contrefiche (I) sur la caisse de camion au-dessous des emplacements indiqués sur les rails latéraux.



Be sure the lip on the outer clamp is lying on top of the sidewall of the bed.

Asegúrese de que el labio de la mordaza exterior quede sobre la pared lateral de la plataforma.

Assurez-vous que la lèvre du crochet extérieur est étendue sur le dessus de la paroi latérale du plateau.

Tighten the bolts on the assembly. Torque to 60 in-lbs.

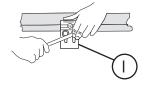
Apriete los pernos al conjunto. Apriete a un par de 60 in-lbs.

Serrez les boulons sur l'ensemble. Serrez à 60 lb-po.

The inner clamp should be positioned as high as it will go while tightening the assembly.

La mordaza interior debe posicionarse tan alta como sea posible mientras se aprieta el conjunto.

Le crochet intérieur doit être placé le plus haut possible lors du serrage de l'ensemble.



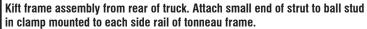




Attach large end of strut onto ball stud in strut clamp on the truck box.

Sujete el extremo grande del montante al vástago de bola de la mordaza del montante en la caja de la camioneta.

Attachez la longue extrémité de la contrefiche sur le pivot à rotule de la bride de contrefiche de la caisse du camion.

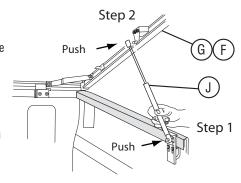


Levante el conjunto del bastidor desde la parte trasera de la camioneta. Una el extremo pequeño del montante al vástago de bola en la mordaza montada en el riel de cada lado del bastidor de la cubierta. Soulevez l'ensemble du châssis de l'arrière du camion. Attachez la petite extrémité de la contrefiche au pivot à rotule sur le crochet monté sur chaque rail latéral du cadre de caisse.

Close tonneau frame.

Cierre el bastidor de la cubierta.

Fermez le cadre de caisse.



11

NOTE: Actual application may vary slightly from illustrations.

/ El uso real puede variar respecto a las illustraciones. / L'application réelle peut varier légèrement des illustrations.

Position each latch receiver clamp assembly on truck box just forward of the latch assemblies that are mounted to each side rail of the tonneau frame.

Posicione cada conjunto de mordaza receptora de enganche en la caja de la camioneta inmediatamente por delante de los conjuntos de enganche montados en el riel de cada lado del bastidor de la cubierta.

Positionnez chaque bride de fixation du récepteur à verrou sur la caisse de camion juste devant les ensembles de verrou qui sont montés sur chaque rail latéral du cadre de caisse.

Be sure the lip on the outer clamp is positioned on top of the box sidewall.

Asegúrese de que el labio de la mordaza exterior quede posicionado sobre la pared lateral de la caia.

Assurez-vous que la lèvre du crochet extérieur est placée sur le dessus de la paroi latérale de la caisse.

Slide the assembly rearward until the narrow tip of the latch reciever is engaged into the striker arm. Preload the latch springforce by sliding the assembly rearward approximately 1/16".

Deslice el conjunto hacia atrás hasta que la punta angosta del receptor de enganche quede acoplada con el brazo percutor. Precargue la fuerza del resorte de enganche deslizando el conjunto hacia atrás aproximadamente 1/16".

Faites glisser l'arrière de l'ensemble jusqu'à ce que la pointe étroite du récepteur à verrou s'engage dans le bras de percuteur. Préchargez la force du ressort du verrou en faisant glisser l'arrière de l'ensemble d'environ 1,60 mm.

DO NOT USE AIR TOOLS

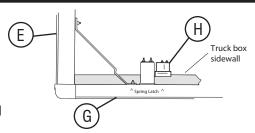
NO USE HERRAMIENTAS NEUMÁTICAS N'UTILISEZ PAS D'OUTILS PNEUMATIQUES

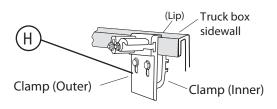
Make sure the inner clamp is pushed upward as high as possible while tightening the bolts. Torque to 60 in-lbs.

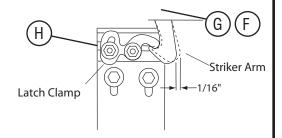
Asegúrese de que la mordaza interior se apriete hacia arriba lo máximo posible mientras se aprietan los pernos. Apriete a un par de 60 in-lbs.

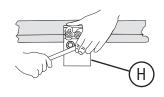
Assurez-vous que le crochet intérieur est monté aussi haut que possible lors du serrage des boulons. Serrez à 60 lb-po.

12









Latch Receiver

Striker Arm

Check to see that the narrow tip is seated all the way down into the striker arm as shown. If Necessary, adjust by loosening the nuts on the latch receiver--rotating until the tip is seated all the way down into the striker arm. Re-tighten the nuts. Torque to 35 in-lbs.

Verifique que la punta angosta esté asentada completamente hacia abajo en el brazo percutor, tal como se ilustra. Si fuera necesario, ajuste aflojando las tuercas del receptor del enganche, girando hasta que la punta quede asentada al máximo hacia abajo en el brazo percutor. Vuelva a apretar las tuercas. Apriete a un par de 88,90 cm-lbs.

Vérifiez que la pointe étroite est placée tout au long du bras de percuteur comme illustré. Si nécessaire, ajustez-la en déserrant les écrous du récepteur à verrou, en tournant jusqu'à ce que la pointe soit placée tout au long du bras de percuteur. Reserrez les écrous. Serrez à 35 lb-po.

13

Be sure to maintain the latch springforce preload of approximately 1/16"

Mantenga siempre una precarga de la fuerza de resorte del enganche de aproximadamente 1/16" Assurez-vous de maintenir la précharge de la force du ressort du verrou d'environ 1,60 mm.

Install bows at locations shown. (NOTE: Shortbed has 3 bows, longbed has 4 bows)

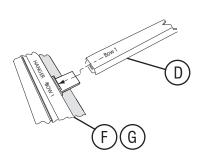
Instale los arcos en las posiciones ilustradas. (NOTA: la plataforma corta tiene 3 archos; la plataforma larga tiene 4 arcos)

Installez les arceaux de bâche aux emplacements illustrés. (REMARQUE : le plateau court a 3 arceaux de bâche, le long en a 4)

Bows are marked as Bow 1, Bow 2, etc.

Los arcos están marcados: Arco 1, Arco 2, etc.

Les arceaux de bâche sont indiqués par Arceau 1, Arceau 2, etc.



14

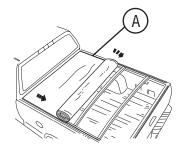
NOTE: Actual application may vary slightly from illustrations.

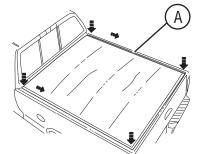
/ El uso real puede variar respecto a las illustraciones. / L'application réelle peut varier légèrement des illustrations.

Unroll cover to fasten to tonneau rails.

Desenrolle la cubierta para sujetar los rieles.

Déroulez la couverture à attacher aux rails de la caisse.





15

NOTE: Secure the corners, the rear, and then the sides.

NOTA: Sujete las esquinas, la parte trasera y luego los costados.

REMARQUE: Fixez les coins, l'arrière et ensuite les côtés.

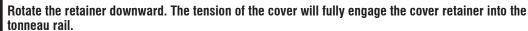
Follow directions below to fasten cover to tonneau rails.

Siga las instrucciones de más abajo para sujetar la cubierta a los rieles.

Suivez les indications ci-dessous pour attacher la couverture aux rails de la caisse.

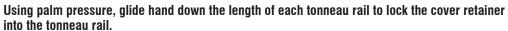
Place tip of the cover retainer under the upper lip of the tonneau rail.

Coloque la punta del retén de la cubierta bajo el labio superior del riel de la cubierta tonneau. Placez la pointe de l'attache de la couverture au dessous de la lèvre supérieure du rail de la caisse.



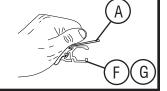
Gire el retén hacia abajo. La tensión de la cubierta acopla completamente el retén de la cubierta en el riel de la cubierta tonneau.

Tournez l'attache vers le bas. La traction de la couverture retiendra complètement l'attache de couverture sur le rail de la caisse.



Use presión de la palma para deslizar la mano hacia abajo a lo largo de cada riel de la cubierta tonneau para bloquear el retén de la cubierta en el riel de la cubierta tonneau.

En utilisant la pression de votre paume, glissez votre main le long de chaque rail de caisse pour verrouiller l'attache de la couverture sur le rail de caisse.

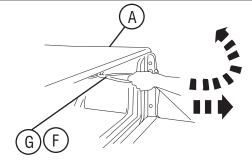


16

To open cover, pull strap and lift.

Para abrir la cubierta, tire de la banda y levántela.

Pour ouvrir la couverture, retirez la sangle et soulevez-la.



17



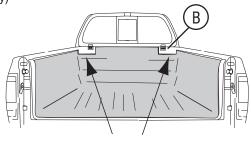
CAUTION: USE SAFETY GLASSES WHEN CUTTING

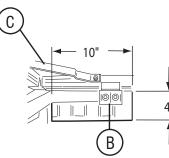
PRECAUCIÓN: USE ANTEOJOS DE SEGURIDAD AL CORTAR

ATTENTION: UTILISEZ DES LUNETTES DE PROTECTION LORS DE LA COUPE

For installation with bedliners (under the rail type only)
Para instalación con forros de plataforma (tipo de
debajo del riel solamente)

Pour une installation avec doublure de caisse (uniquement pour le type à rail)





18

Cut a 4" x 10" section in the bedliner at each clamp location.

Corte una sección de 4" x 10" en el forro de la plataforma en cada posición de mordaza.

Découpez une section de 10 x 25 cm dans la doublure de caisse du côté de chaque crochet.

Inspection After Installation

After installation is complete, confirm proper operation and that all clamps are tightened.

Una vez terminada la instalación, confirme el funcionamiento correcto y que todas las mordazas estén apretadas. Une fois l'installation terminée, vérifiez le bon fonctionnement et que tous les crochets sont serrés.

Care and Cleaning

· Wash only with mild soap & dry with a clean cloth.

Lave sólo con jabón suave y seque con un paño limpio.

Utilisez uniquement un détergent doux pour le nettoyage et séchez à l'aide d'un chiffon propre.

• Do not use automatic "brush - style" car washes.

No lave su auto en lavaderos automáticos que usan cepillos.

N'utilisez pas les postes de lavage à brosses.

• Do not use cleaning solvents of any kind.

No use ningún tipo de solvente de limpieza.

N'utilisez jamais de solvants quel qu'ils soient.

• Pressure car washes are okay as long as you hold the wand no closer than two feet from the cover.

Los lavaderos automáticos a presión pueden ser utilizados siempre y cuando se mantenga la varilla a no menos de dos pies de la cubierta. Les postes de lavage haute pression sont autorisés à condition que vous teniez le tube-rallonge à au moins soixante centimètres de la couverture.

We recommend the same quality products normally used for vinyl tops to keep your cover clean. When using a protectant, be sure that it is water based.

Recomendamos los mismos productos de calidad usados para topes de vinilo para mantener su cubierta limpia. Cuando usa un protector, asegúrese que sea a base de agua.

Nous recommandons la même qualité de produits habituellement utilisés pour les pavillons de vinyle pour garder votre couverture propre. Lorsque vous utilisez un produit protecteur, assurez-vous qu'il est à base d'eau.

• Periodically check clamps for shifting due to road vibrations.

Verifique periódicamente las mordazas para detectar desviaciones debidas a las vibraciones de la ruta.

Vérifiez régulièrement que les crochets ne se sont pas déplacés à cause des vibrations de la route.

• Do not use any part of this tonneau as a tie down.

No use ninguna parte de esta cubierta como punto de amarre.

N'utilisez aucune partie de cette caisse comme attache.



• Do not drive with the cover partially attached. This may cause damage to your truck and your cover.

No conduzca con la cubierta sujeta parcialmente. Podría dañarse la cubierta y la camioneta.

Ne roulez pas avec la couverture partiellement fixée. Cela pourrait causer des dommages à votre camion et à votre couverture.

Congratulations!

You have purchased one of the many quality Lund[®] branded products offered by Lund International, Inc. We take the utmost pride in our products and want you to enjoy years of satisfaction from your investment. We have made every effort to ensure that your product is top quality in terms of fit, durability, finish and ease of installation.

Usted ha comprado uno de los muchos productos de calidad ofrecidos por Lund ® de marca productos ofrecidos por Lund International, Inc. Tomamos el orgullo extremo en nuestros productos y queremos que disfrute durante años de su inversión. Hemos hecho todos los lo posible para que su producto es de calidad superior en cuanto a aiuste, durabilidad, acabado y facilidad de la instalación.

Vous avez acheté un des nombreux produits de qualité offerts par Lund ® marque produits offerts par Lund International, Inc Nous sommes extrêmement fiers de nos produits et souhaitons que vous tiriez des années de satisfaction de votre investissement. Nous avons pris toutes les efforts pour s'assurer que votre produit est de qualité supérieure en termes de durabilité, de finition et la facilité de l'installation.



Lund International
800-241-7219 • Visit us at lundinternational.com
© 2014 Lund International, Inc. All rights reserved.
Lund® and the Lund® logo are trademarks of Lund International, Inc.



